

RETTE

Rettens dom af 13. december 2018 — Comune de Milano mod Kommissionen

(Sag T-167/13) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — groundhandlingsydelse — SEA's kapitaltilførsler til Sea Handling — afgørelse, der erklærer en støtte uforenelig med det indre marked og kræver tilbagesøgning heraf — begrebet støtte — tilregnelighed til staten — kriteriet om den private investor — kontradiktionsprincippet — retten til forsvar — retten til en god forvaltning — berettiget forventning)

(2019/C 82/24)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Comune di Milano (Italien) (først ved advokaterne S. Grassani og A. Franchi, derefter ved advokat S. Grassani)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Conte og D. Grespan, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Søgsmål i henhold til artikel 263 TEUF med påstand om annullation af Kommissionens afgørelse af 19. december 2012 om SEA SpA's kapitaltilførsler til SEA Handling SpA (sag SA.21420 (C 14/10) (ex NN 25/10) (ex CP 175/06)) (EUT 2015, L 201, s. 1).

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Comune di Milano betaler omkostningerne, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

⁽¹⁾ EUT C 129 af 4.5.2013.

Rettens dom af 12. december 2018 — Deutsche Umwelthilfe mod Kommissionen

(Sag T-498/14) ⁽¹⁾

(Aktindsigt — dokumenter vedrørende en korrespondance mellem Kommissionen og virksomhederne eller bilproducenterne angående kølemidlet R1234yf, der anvendes i motorkøretøjer — ikke angivene dokumenter — nyt anbringende, der fremsættes under retsforhandlingerne — afvisning — foranstaltning til bevisoptagelse, hvorved fremlæggelse af de omtvistede dokumenter pålægges i henhold til procesreglementets artikel 104 — undtagelse til kontradiktionsprincippet — forordning (EF) nr. 1049/2001 — undtagelse vedrørende beskyttelsen af forretningsmæssige interesser — offentlighedens interesse i videregivelse — afvejning — forordning (EF) nr. 1367/2006 — artikel 6, stk. 1 — mere tungtvejende offentlig interesse i udbredelse af miljømæssige oplysninger eller oplysninger vedrørende udledninger i miljøet — generel formodning — delvist afslag på aktindsigt — uforholdsmæssigt at træffe afgørelse)

(2019/C 82/25)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Deutsche Umwelthilfe eV (Radolfzell, Tyskland) (ved advokaterne R. Klinger og R. Geulen)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved F. Clotuche-Duvieusart og J. Vondung, derefter ved F. Clotuche-Duvieusart og H. Krämer, som befuldmægtigede, først bistået af advokaterne R. van der Hout og A. Köhler, derefter af advokaterne R. van der Hout og C. Wagner)

Sagens genstand

Søgsmål på grundlag af artikel 263 TEUF med påstand om delvis annullation af Kommissionens afgørelse GESTDEM 2014/547 af 2. juni 2014, som bekræfter afslaget på begæringen om aktindsigt i den samlede korrespondance mellem på den ene side Kommissionen og på den anden side virksomhederne Honeywell og DuPont eller bilfabrikanterne, i tidsrummet fra september 2011 til april 2012 og fra september 2012 til slutningen af januar 2014 vedrørende kølemidlet R1234yf, der anvendes i motorkøretøjer.

Konklusion

- 1) *Det er ikke længere fornødent at træffe afgørelse vedrørende påstanden om annullation af Kommissionens afgørelse GESTDEM 2014/547 af 2. juni 2014, for så vidt som den vedrører de parter, hvis navne oprindeligt blev slettet fra dokument nr. 34, som efterfølgende er blevet offentliggjort.*
- 2) *Europa-Kommissionen frifindes i øvrigt.*
- 3) *Deutsche Umwelthilfe eV betaler sagsomkostningerne.*

(¹) EUT C 329 af 22.9.2014.

Rettens dom af 12. december 2018 — Biogaran mod Kommissionen

(Sag T-677/14) (¹)

(Konkurrence — konkurrencebegrænsende aftaler — markedet for perindopril, der er et lægemiddel til behandling af hjerte-kar-sygdomme, som originalmedicin og generisk produkt — afgørelse, der fastslår en overtrædelse af artikel 101 TEUF og 102 TEUF — aftaler om at forsinke, eller endda hindre, markedsadgangen for generiske versioner af lægemidlet perindopril — et datterselskabs deltagelse i en overtrædelse, som moderselskabet har begået — ansvar for overtrædelsen — solidarisk ansvar — bødeloftet)

(2019/C 82/26)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Biogaran (Colombes, Frankrig) (ved advokaterne T. Reymond, O. de Juvigny og J. Jourdan)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved F. Castilla Contreras, T. Vecchi og B. Mongin, derefter ved F. Castilla Contreras, B. Mongin og C. Vollrath, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Søgsmål i henhold til artikel 263 TEUF med principal påstand om annullation af Kommissionens afgørelse C(2014) 4955 final af 9. juli 2014 om en procedure i henhold til artikel 101 TEUF og 102 TEUF (sag AT.39612 — Perindopril (Servier)), for så vidt som den vedrører sagsøgeren, og subsidiært om nedsættelse af den bøde, som selskabet blev pålagt ved den nævnte afgørelse